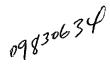
Knobbe Martens Olson & Bear LLP

Intellectual Property Law



550 West C Street Suite 1200 San Diego CA 92101 Tel 619-235-8550 Fax 619-235-0176 www.kmob.com COSC



John M. Carson 619-687-8632 jcarson@kmob.com

June 30, 2004

Commissioner for Patents P.O. Box 1450 Alexandria, VA 22313-1450

Re:

Title: MULTILAYERED CONNECTION PLATE

Letters Patent No. 6,627,823 Issued: September 30, 2003

Our Reference: VALER12.001APC

Certificate
JUL 0 9 2004

of Correction

Dear Sir:

Enclosed for filing is a Certificate of Correction in connection with the above-identified patent.

As the errors cited in the Certificate of Correction were incurred through the fault of the Patent Office, no fee is believed to be required. However, please charge our Deposit Account No. 11-1410 for any fees that may be incurred with this request.

Respectfully submitted,

Knobbe Martens, Olson & Bear, LLP

John M. Carson Registration No. 34,303 Customer No. 20,995

Enclosures

S:\DOCS\HZC\HZC-5338.DOC 062404

12 JUL 2004

UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE **CERTIFICATE OF CORRECTION**

PATENT NO. : 6,627,823

DATED: September 30, 2003

INVENTOR(S): Alexander Ivanovich Taran; Viktor Konstantinovich Ljubimov

It is certified that error appears in the above-identified patent and that said Letters Patent is hereby corrected as shown below:

Claim 5:

Column. 7, line 5 which reads "center" should be --contact--.

MAILING ADDRESS OF SENDER:

Heungsoo Choi KNOBBE, MARTENS, OLSON & BEAR, LLP 2040 Main Street, 14th Floor Irvine, California 92614

PATENT NO. 6,627,823

June 24, 2004

VALER12.001APC FORM PTO 1050 S:\DOCS\HZC\HZC-5337.DOC 062404 No. of add'l. copies @ 50¢ per page